

ORDRE DU JOUR - AGENDA

Séance ordinaire du 13 mai 2025 à 19h30 au centre communautaire de Breckenridge, situé au 1491, route 148, Pontiac

Regular meeting of May 13, 2025, at 7:30 p.m. at the Breckenridge Community Centre, located at 1491, Route 148, Pontiac

- 1. Ouverture de la séance
Opening of the meeting**
- 2. Parole au public et questions
Floor open to public and questions**
- 3. Adoption de l'ordre du jour
Adoption of the agenda**
- 4. Adoption des procès-verbaux du 8 et 29 avril 2025
Adoption of the minutes of April 8 and 29, 2025**
- 5. Administration**
 - 5.1 Liste des engagements de dépenses
List of incurred expenditures
 - 5.2 Transferts budgétaires
Budgetary transfers
 - 5.3 Demande de reconsidération de l'abolition du programme RénoRégion
Request for reconsideration of the abolition of the RénoRégion Program
 - 5.4 Avis de motion
Notice of motion
 - 5.5 Dépôt du projet de règlement 05-25 constituant un fonds réservé au financement des dépenses liées à la tenue d'une élection
Tabling of draft bylaw 05-25 constituting a fund reserved for the financing of expenses related to the holding of an election
 - 5.6 Adoption de la Politique administrative concernant les règles de gouvernance en matière de protection des renseignements personnels de la Municipalité de Pontiac
Adoption of the Administrative Policy on governance rules regarding the protection of personal information for the Municipality of Pontiac
 - 5.7 Modification de la Procédure portant sur la réception et l'examen des plaintes formulées dans le cadre de l'adjudication ou l'attribution d'un contrat

Modification of the Procedure for receiving and reviewing complaints submitted in the context of the awarding or allocation of a contract

- 5.8 Adoption de la Politique relative à l'utilisation d'une autre langue que la langue officielle
Adoption of a Policy on the use of a language other than the official language
- 5.9 Appel d'offres 2025-130-001 - services professionnels d'un auditeur externe pour les états financiers 2024
Call for tenders 2025-130-001 - professional services of an external auditor for the 2024 financial statements
- 5.10 Entente entre la Municipalité de Pontiac et la Commission de la capitale nationale (CCN)
Agreement between the Municipality of Pontiac and the National Capital Commission (NCC)
- 5.11 Administrateurs pour l'Agence du revenu du Canada (ARC)
Administrators for the Canada Revenue Agency (CRA)

6. Sécurité publique **Public Safety**

- 6.1 Formation Opérateur d'autopompe – cohorte 2025
Pumper Operator training – 2025 cohort

7. Travaux publics **Public Works**

- 7.1 Fermeture temporaire d'une partie de la rue Saint-George à la demande de la Légion
Temporary closure of a portion of rue Saint-George at the request of the Legion
- 7.2 Appel d'offres pour le déneigement des secteurs A, B et G
Call for tenders for the snow removal in sectors A, B and G
- 7.3 Appel d'offres pour l'entretien des chemins de tolérances
Call for tenders – maintenance of tolerance roads
- 7.4 Embauche col bleu – changement de poste de journalier à camionneur
Hiring – blue-collar worker – position change from labourer to truck driver
- 7.5 Embauche – cols bleus
Hiring - blue-collars
- 7.6 Embauche étudiante
Student hiring
- 7.7 Achat d'équipement pour le Service des travaux publics - bureau mobile
Purchase of equipment for Public Works Department - mobile office

8. Urbanisme et zonage
Urban Planning and zoning

- 8.1 Dérogation mineure – 65 et 67 chemin Frazer - lots 5 815 278 et 5 815 279
Minor variance – 65 and 67 Frazer Road – lots 5 815 278 and 5 815 279
- 8.2 Dérogation mineure – 1189 rue de Clarendon - lot 5 815 003
Minor variance – 1189 rue de Clarendon - lot 5 815 003
- 8.3 Dérogation mineure – 93 avenue des Tourterelles - lot 2 750 686
Minor variance – 93 avenue des Tourterelles – lot 2 750 686
- 8.4 Dérogation mineure – 1830 route 148 - lot 2 683 497
Minor variance – 1830 Route 148 - lot 2 683 497
- 8.5 Dérogation mineure – 85 et 93 chemin des Bouleaux - lots 2 682 620 et 2 750 680
Minor variance – 85 and 93 chemin des Bouleaux - lots 2 682 620 and 2 750 680
- 8.6 Lotissement – 865 rue de Clarendon – lots 5 814 853 et 5 814 854
Subdivision – 865 rue de Clarendon – lots 5 814 853 and 5 814 854
- 8.7 Demande lotissement – 12 rue Egan – lot 5 815 075
Subdivision request – 12 rue Egan – lot 5 815 075
- 8.8 Demande d'autorisation à la CPTAQ – lots 2 685 374, 2 682 375, 2 682 376, 2 682 377, 6 589 411
Request for authorization from the CPTAQ – lots 2 685 374, 2 682 375, 2 682 376, 2 682 377, 6 589 411

9. Loisirs et culture
Recreation and culture

- 9.1 Embauche - Camp de jour 2025
Hiring - 2025 Day Camp
- 9.2 Demande de parrainage - Foire de Shawville 2025
Sponsorship - Shawville Fair 2025
- 9.3 Demande de subvention pour le Camp de jour 2025 par le CISSSO
Subsidy request for Day Camp 2025 by CISSSO

10. Dépôt de documents
Tabling of documents

- 10.1 Dépôt du rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses du 28 mars au 24 avril 2025
Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from March 28 to April 24, 2025

- 10.2 Dépôt du Certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le règlement 03-25 décrétant un emprunt et une dépense de 505 000 \$ pour le pavage du chemin Braun
Tabling of the Certificate Regarding the Registration Procedure of Qualified Voters for borrowing bylaw 03-25 authorizing a loan and an expenditure of \$505,000.00 for the paving of Braun Road
- 10.3 Dépôt du Certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le règlement d'emprunt parapluie 04-25 décrétant une dépense et un emprunt de 750 000.00\$ pour l'achat de véhicules et d'équipements pour le Service des travaux publics
Tabling of the Certificate Regarding the Registration Procedure of Qualified Voters for umbrella borrowing bylaw 04-25 decreeing an expenditure and a loan of \$750,000.00 for the purchase of vehicles and equipment for the Public Works Department

11. Période de questions du public
Public question period

12. Levée de la séance
Closing of the meeting